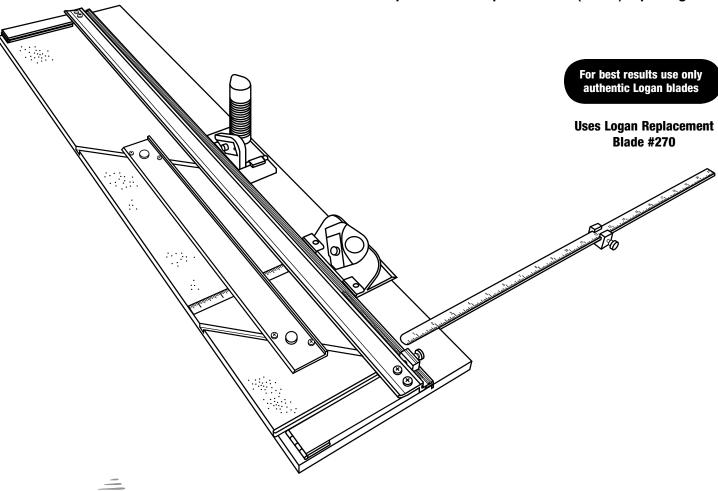
# COMPACT ELITE MAT CUTTER

#### INSTRUCTIONS AND OPERATION MANUAL

32in (81cm) mat cutting system with bevel & straight cutters, production stops and 20in (51cm) squaring bar.





www.logangraphic.com

Purchase Date \_\_\_\_\_ | \_\_\_ | \_\_\_ |

ID Number (on bottom of board) | \_\_\_\_\_ |

Date (on bottom of board) | \_\_\_\_ | \_\_\_ |

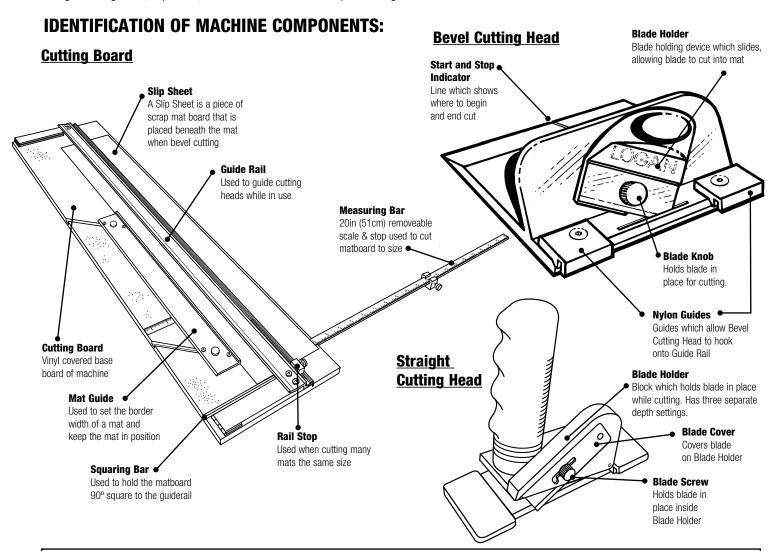
L1992D R1/11

#### Congratulations on your purchase of the Logan Compact Elite Mat Cutter.

This versatile and dependable tool will prove to be a useful device for those seeking professional results from a low priced, easy to use mat cutter. This instruction manual is written to aquaint you thoroughly with this product. Please take some time to familiarize yourself with it before cutting. You will find that the time taken will be well worth it and you will be cutting quality mats in no time.

#### CHECK OF CONTENTS:

350-1 Compact Classic - 32" base board with Mat Guide, Straight Cut Measuring Bar, Measuring Bar Stop, 2 Guiderail Stops, Bevel Cutting Head, Straight Cutting Head, Slip Sheet, Instructional DVD and 1 five pack of Logan #270 blades.

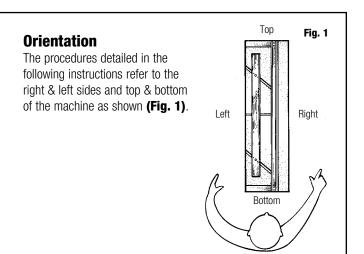


#### **Warranty**

Logan Graphic Products, Inc. ("Logan") warrants the 350-1 COMPACT ELITE to be free from defects in parts and workmanship for a period of two years from the date of original purchase. Logan warrants that it will either repair or replace, in its sole discretion, any necessary replacement parts found to be defective. Should the product need to be returned to Logan for repair or replacement parts, authorization for any return must come from Logan in writing. Costs of returning the product to Logan, including insurances, shall be borne by the purchaser. Logan shall not be liable for any damages or losses, incidental or consequential, direct or indirect, arising from the use of this product. This warranty extends only to the original purchaser and is not assignable or transferable. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied.

Logan Graphic Products, Inc. 1100 Brown Street Wauconda, IL 60084 800/331-6232 or 847/526-5515





#### **Blade Installation - Model 302 Bevel Cutter**

- Remove blade knob.
- 2. Remove one blade from the package of five.

**NOTE:** Because the blades are packed with a small amount of oil, they may stick together. Be certain that only one blade is being inserted into the blade slot.

- Place blade onto blade holder, sharp edge down and slide blade until corner of blade tip enters slot and hole in blade lines up with hole in blade holder (Fig. 2)(Fig. 3).
- 4. Replace blade knob and tighten.

**NOTE:** Blade holder has a spring that is designed to keep blade safely withdrawn when not in use. It is not designed to pull blade out of mat after cutting.

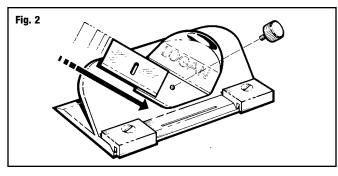
#### Blade Installation - Model 701-1 Straight Cutter Elite

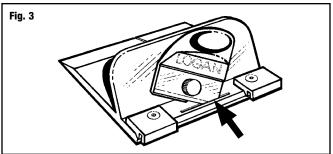
- 1. Remove blade knob and blade cover.
- 2. Align blade hole over thread. Be sure sharp edge of blade is facing down.
- 3. Reassemble blade cover and blade knob.

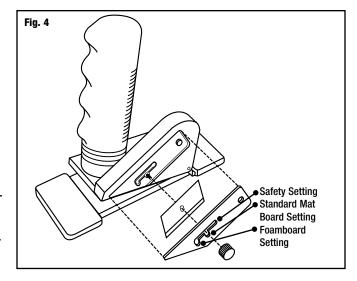
**NOTE:** Adjust blade to foamboard (fully extended), standard mat board (middle setting) or safety (fully retracted) (Fig. 4).

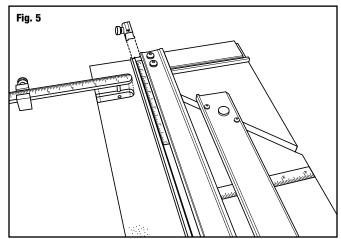
#### **Measuring Bar & Stop Installation**

- Align pin in bottom of measuring bar with hole on bar and press to install (Fig. 5).
- Slide stop onto guide rail (Fig. 5).











#### **Straight Cutting Board to Size**

- 1. Remove mat guide and slip sheet.
- 2. Set measuring bar stop to dimension of cut (Fig. 6).
- 3. Place mat color side down under guide rail and against squaring bar stop.
- 4. Set the proper depth setting on the Straight Cutting Head.
- Hook the Straight Cutting Head onto the Guide rail past the end of the board to be cut.
  Grasp the handle as shown in the picture, pivot down and pull the Straight Cutting Head
  towards you. Keep constant downward pressure on the Straight Cutting Head and the
  Guide Rail as you make your cut (Fig. 7).

CAUTION: Be careful to control the Straight Cutting Head as it breaks through the end of the matboard, as it will tend to "jump" towards you.

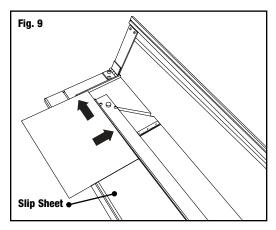
Note: Matboard wider than 32" (81cm) will not fit between the hinges and must be cut by some other means such as Model 500 mat knife or utility knife with a T-square.

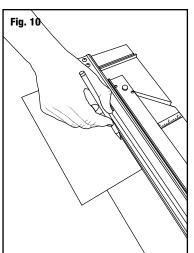


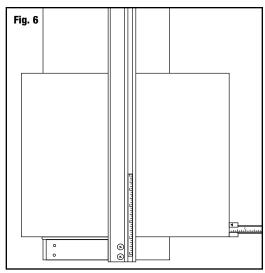
#### **EXAMPLE: Cutting a mat with a 2" border.**

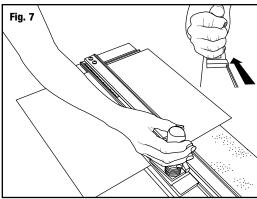
- 1. To re-install the Mat Guide, loosen the Black Knobs with the raised edge towards the Guide Rail, line up the Mat Guide with the parallel slots. Hold the Mat Guide at either end and evenly drop the Mat Guide into the slots and then tighten the black knobs.
- 2. Set the Mat Guide to the desired border width. For example, for a 2" border, align the back of the Mat Guide at the 2" mark and tighten the Black Knobs (**Fig. 8**).
- Make sure the Slip Sheet is in place before bevel cutting. You must use a Slip Sheet. The straight cut slot underneath the Guide Rail is for straight cutting only.
- 4. Place the mat color side down under the Guide Rail and up against the squaring bar and mat guide (**Fig. 9**).
- 5. Using a pencil, draw a line down the full length of the back of the matboard. Turn the mat after each marking and repeat this for the remaining three sides **(Fig. 10)**.
- 6. Attach the 302 Bevel Cutter to the Guide Rail by fitting the black nylon guides over the raised edge of the channel.
- 7. Position the cutter so the middle start & stop line lines up with the marked line closest to the bottom of the machine (**Fig. 11**).

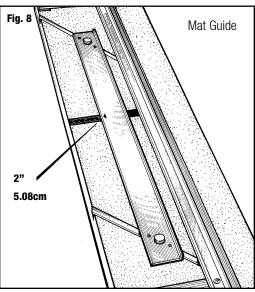
**NOTE:** Extra start & stop lines are for reference to increase or decrease overcuts.

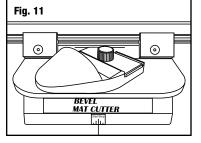












4

- 8. Use your thumb to firmly depress the blade holder all the way down to insert the blade **(Fig. 12)**.
- 9. With your left hand putting pressure down on the guide rail, slide the bevel cutter forward until the Start and Stop indicator lines up with the top pencil line. DO NOT GO PAST THE LINE! (Fig. 13)

**NOTE:** It is essential to keep even downward pressure on the Blade Holder as you cut.

10. Use your thumb to pop the blade holder back out of the matboard, lift the guide rail slightly to turn the mat 1/4 turn and continue cutting the remaining three sides.

#### **Bevel Cutting Mat Openings Using Rail Stop**

#### EXAMPLE: Cutting a mat with a 2" border.

- 1-4. Repeat Steps 1-4 above, under "Bevel Cutting Mat Openings, Without Rail Stops".
- 5. Using a pencil, mark a line along the full length of mat board using guide rail as a guide. Turn mat 1/4 turn to right (Fig. 14).
- 6. Slide rail stop on guide rail and set to desired border size (Fig. 15).
- 7-10. Repeat Steps 7-10 above, under "Bevel Cutting Mat Openings, Without Rail Stops".

#### **Adjustments**

#### Bevel blade depth adjustment

- Increase depth to increase overcuts Decrease depth to reduce overcuts
- 1. Hold the 302 Bevel Cutter upside down in your hand with the blade activated in the cutting position.
- 2. Measure the exposed amount with a ruler at the same angle as the blade. For standard thickness mat board (4 ply/1.4mm) only 1/8" of blade should be seen **(Fig. 16)**.
- 3. Turn blade depth screw (clockwise) to decrease blade depth and (counterclockwise) to increase depth.

**NOTE:** Always have blade depth set so that Slip Sheet is only slightly scored.

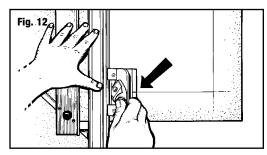
#### **Re-parallel Mat Guide**

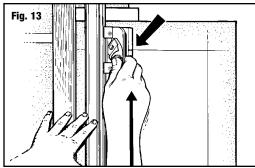
#### **Tools Needed: Phillips Screwdriver, Ruler**

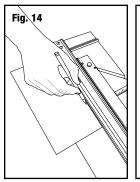
To re-parallel the Mat Guide, first determine that the Mat Guide is out of parallel by doing a parallel test.

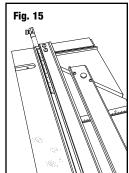
#### **Parallel Test:**

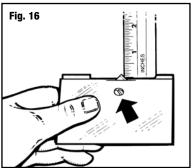
- 1. Lock the Mat Guide at the 2" mark on the scale (Fig. 17).
- 2. Place a scrap piece of matboard under the Guide Rail and up against the Mat Guide at the far end of the machine.
- 3. Using a pencil, mark a line across the matboard.
- 4. Slide the mat all the way down near where you are standing keeping under the Guide Rail.
- Mark another line across the matboard.
- 6. The piece of matboard should now appear to only have one single line across it. If the two lines drawn do not line up with each other, the Mat Guide needs to be re-paralleled.

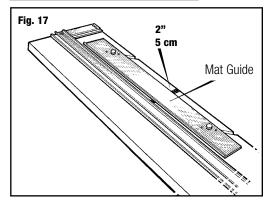














#### To Re-parallel:

- 1. Release the Mat Guide.
- 2. Use a Phillips head screwdriver to loosen the four screws on either side of the black knobs one turn.
- 3. Place a ruler or straight edge between the Mat Guide and the Guide Rail (**Fig. 18**).
- 4. Slide the Mat Guide against the straight edge and the Guide Rail. Make sure both the Mat Guide and the Guide Rail are making solid contact on both sides of the straight edge.
- 5. Re-tighten the Black Knobs first.
- 6. Then re-tighten the four screws. Do another parallel test to ensure that the Mat Guide is now parallel.

#### **Overcut Adjustment**

- Use the marks on the start & stop indicator to reduce or increase overcuts (Fig. 19a & 19b).
- 2. To reduce overcuts, start & stop like this (Fig. 19a)
- 3. To increase overcuts, start & stop like this (Fig. 19b):

#### **Changing Scales**

Your Logan mat cutter is suppled with a separate set of either inch or metric scales. If you prefer a different form of measurement than what is installed on your mat cutter, use these simple steps to recalibrate your machine to the alternate scale measurements.

#### Switching inch scale to metric scale:

**Step 1:** Using a pencil, mark a small line on the machine next to the 2 3/4" mark of the inch scale

(Fig. A). Mark the line on the machine itself, NOT the scale.

Step 2: Carefully peel up and remove the inch scale and clean off any adhesive or glue residue left behind.

**Step 3:** Peel off the adhesive backing from the metric scale and apply it with the 7cm mark exactly next to the pencil mark you drew. Conversion:  $2 \frac{3}{4} = 7 \text{cm}$  (**Fig. B**).

#### Switching metric scale to inch scale:

**Step 1:** Using a pencil, mark a small line on the machine next to the 7cm mark of the metric scale

**(Fig. C)**. Mark the line on the machine itself, NOT the scale.

**Step 2:** Carefully peel up and remove the metric scale and clean off any adhesive or glue residue left behind.

**Step 3:** Peel off the adhesive backing from the inch scale and apply it with the 2 3/4" mark exactly next to the pencil mark you drew.

Conversion: 7cm = 2 3/4" (Fig. D).

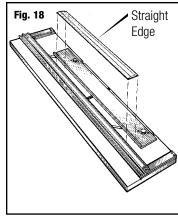
#### **Helpful Hints**

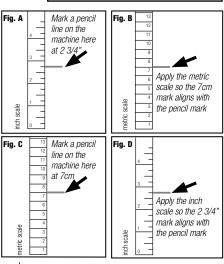
Avoid Board Warp - Always store your Mat Cutter flat.

**Clean Guide Rail** - Only use evaporative solvents such as lighter fluid or alcohol. Do not lubricate the Guide Rail: lubricants will soften the nylon guides and cause them to bind on guide rail.

**Cutting a Border Less Than 3/4"** - Mark mat (back side) using a pencil and do not use Mat Guide.

**Blade Life** - Use only authentic Logan blades to ensure best results. No two blades last the same amount of time. Size of mats and differences in mat board effect blade life. It is best practice to use a new blade whenever starting a new project.





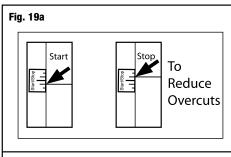
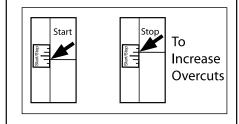
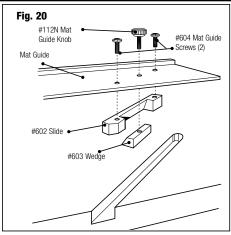


Fig. 19b



#### **Mat Guide Assembly (Fig. 20)**



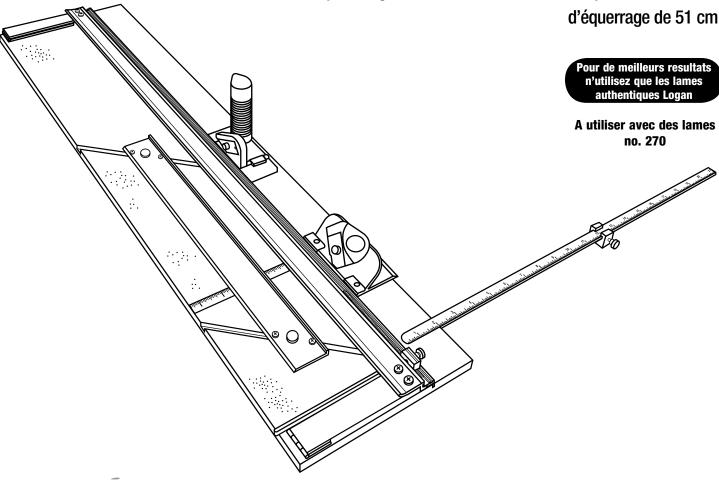
ff	Problem	Solution
ly	Hooks or Curves	Blade depth set too deep. (see page 5) Blade is dull. Blade is catching on previous cut in Slip Sheet. (see page 4) Uneven pressure being applied to Cutting Head during cut. (see page 5)
	Overcut on Top Cut	Blade depth set too deep. (see page 6)
	Overcut on Bottom Cut	If too small - align start and stop indicator slightly below pencil line and cut.  If too big - align start and stop indicator slightly above pencil line and cut.
	Mat Borders Uneven	Mat Guide not parallel (see page 5-6))
	Ragged Bevel Cut	Cutting without a Slip Sheet. (see page 4) Slip Sheet is worn out. (see page 4) Not changing the blade often enough.
	Not Cutting Through	Machine not on a level surface (see page 3)  Not using a Slip Sheet as least as long as the mat you are cutting. (see page 4)  Blade depth set too shallow. (see page 6)



# COUTEAU À PASSE-PARTOUT COMPACT ELITE

#### MODE D'EMPLOI

Couteau à passe-partout de 81cm avec têtes de découpe pour angles droits et biseaux, butée de production et bras d'équerrage de 51 cm





Numéro d'identification (partie inférieure du support)

Date (partie inférieure du support)

www.logangraphic.com

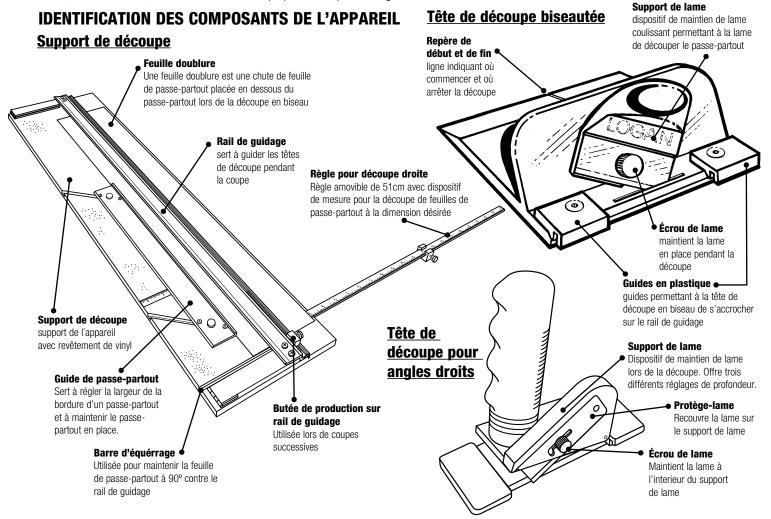
### **Manuel D'instructions Compact Elite Mat Cutter** Modèle 350-1

#### Nous vous félicitons d'avoir acheté le couteau à passe-partout Compact Elite de Logan.

Cet outil polyvalent et fiable s'avérera d'une grande utilité pour tous ceux qui souhaitent obtenir des résultats professionnels avec un couteau à passe-partout facile à utiliser et pas cher. Ce mode d'emploi vise à familiariser complètement l'utilisateur avec le produit. Veuillez le lire soigneusement avant de procéder à la découpe d'un projet. Vous verrez que ce ne sera pas du temps de perdu et que vous serez ensuite rapidement en mesure de découper des passe-partout de qualité.

#### VÉRIFICATION DU CONTENU:

Couteau à passe-partout Compact Elite 350-1 – support de découpe de 81 cm avec guide de passe-partout, barre de mesure pour coupes droites, dispositif de mesure pour barre, 2 butées de production pour rail de guidage, tête de découpe pour coupe en biseau, tête de découpe pour coupe droite, feuille doublure, DVD d'instructions et 1 paquet de cinq lames Logan n° 270.



#### **Garantie**

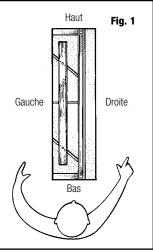
Logan Graphic Products, Inc. («Logan») garantit, pour une durée de deux ans, à compter de la date initiale d'achat, que le couteau à passe-partout 350-1 COMPACT ELITE est exempt de vices de matériaux et de fabrication. Logan garantit la réparation ou le remplacement, à sa seule discrétion, de toute pièce de rechange dont la défectuosité est constatée. Une autorisation écrite pour tout retour doit être émise par Logan si le produit doit être retourné à Logan pour réparation ou remplacement de pièces. Les frais engagés pour le retour du produit à Logan, y compris les assurances, doivent être supportés par l'acheteur. Logan ne saurait être responsable de quelques dommages ou pertes que se soient, accessoires ou consécutifs, directs ou indirects, qui découleraient de l'utilisation de ce produit. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et n'est pas cessible ou transférable. Cette garantie remplace toute autre garantie, expresse ou implicite.

Logan Graphic Products, Inc. 1100 Brown Street Wauconda, IL 60084 800/331-6232 or 847/526-5515



#### **Orientation**

Les différentes étapes de ces instructions suivent la droite&la gauche ainsi que le bas&le haut de la machine telle qu'elle est montrée (Fig. 1).



#### Installation de la lame - Couteau biseauté modèle 302

- 1. Retirez l'écrou de la lame à l'avant du couteau biseauté.
- 2. Retirez une lame du paquet de cinq.

**REMARQUE:** Les lames étant conditionnées avec une petite quantité d'huile, elles peuvent adhérer les unes aux autres. Assurez-vous qu'une seule lame est insérée dans la fente à lame.

- 3. Placez la lame sur le support de lame, le bord coupant vers le bas et faites glisser la lame jusqu'à ce que le coin de la lame s'insère dans la fente et le trou de la lame coïncide avec le trou du support de lame (Fig. 2)(Fig. 3).
- 4. Remettez en place l'écrou de la lame et resserrez-le.

**REMARQUE:** La tête coupante biseautée a une action "ressort" qui se produit lorsqu'il n'y a pas de lame. L'action ressort n'est PAS supposée faire remonter la lame hors du passe-partout après la coupe.

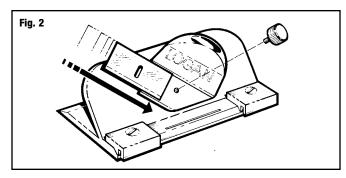
#### Installation de la lame- Modèle 701-1 Couteau droit Elite

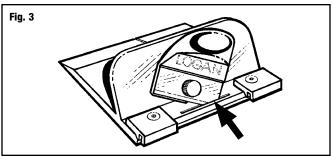
- 1. Retirez l'écrou de la lame et le protège-lame.
- 2. Faites concider le trou de la lame avec le pas de vis. Assurez-vous que la partie tranchante de la lame soit dirigée vers le bas.
- 3. Replacez le protège-lame et l'écrou.

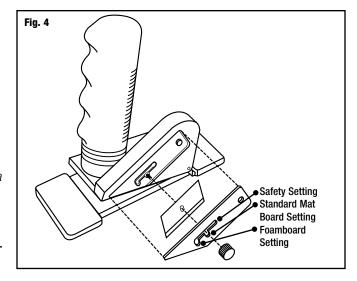
**REMARQUE:** Réglez la lame sur carton plume (écart maximum), feuille de passe-partout standard (écart moyen), ou sûreté (écart minimum) **(Fig. 4)**.

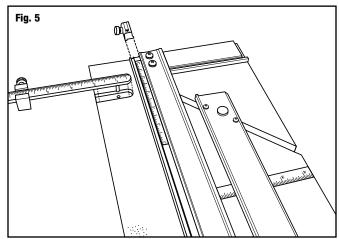
#### Installation de la barre et du dispositif de mesure

- 1. Faites coïncider le goujon situé sous la barre de mesure avec le trou de la barre et exercez une pression pour la fixer **(Fig. 5)**.
- 2. Faites glisser le dispostif de mesure le long du rail de guidage (Fig. 5).











## **Manuel D'instructions Compact Elite Mat Cutter** Modèle 350-1

#### Découpe droite de passe-partout à la dimension exterieure désirée

- 1. Retirez le guide de passe-partout et la feuille doublure.
- 2. Réglez le dispositif de mesure sur la barre selon la dimension de la découpe (Fig. 6).
- 3. Placez la face colorée du passe-partout vers le bas, sous le rail de guidage et contre la butée de la barre d'équerrage.
- 4. Réglez la profondeur adéquate sur la tête de découpe pour découpe droite.
- 5. Maintenez fermement la tête de découpe pour découpe droite le long du rail de guidage, hors du passe-partout à découper. Maintenez la poignée comme indiqué sur le schema, en faisant pivoter la tête de découpe droite vers le bas, tout en la tirant vers vous. Exercez une pression constante sur la tête de découpe et le rail de guidage, tout au long de votre coupe **(Fig. 7)**.

ATTENTION : Assurez-vous de contrôler la tête de découpe lorsque celle —ci parvient à la fin du passe-partout car elle aura tendance à "sauter"vers vous. Important: Un passe-partout d'une largeur supérieure à 81 cm ne rentrera pas dans les

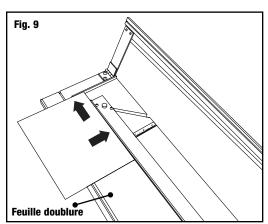
charnières et devra etre réduit par d'autres moyens, tels que le couteau à passe-partout modèle 500 ou tout couteau comprenant un angle en T.

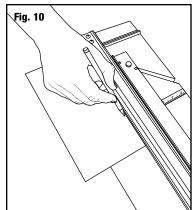
#### Découpe d'une ouverture en biseau, sans la butée de production

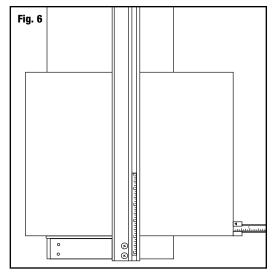
#### EXEMPLE : Découpe d'un passe-partout avec une bordure de 5,08 cm.

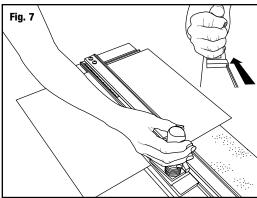
- Pour installer de nouveau le guide de passe-partout, desserrez les boulons noirs avec le bord relevé vers la barre de guidage, alignez le guide de passe-partout dans les fentes parallèles.
   Maintenez le guide de passe-partout à chaque extrémité et abaissez-le dans les fentes puis reserrez les boulons noirs.
- 2. Réglez le guide de passe-partout à la largeur de bordure souhaitée. Par exemple, pour une bordure de 5,08 cm, alignez l'arrière du guide de passe-partout au niveau du repère de 2 pouces et reserrez les boulons noirs **(Fig 8)**.
- 3. Assurez-vous que la feuille doublure soit en place avant de procéder à une découpe en biseau. Une feuille doublure est nécessaire. La fente de découpe à angle droit sous le rail de guidage, est réservée à la coupe à angle droit.
- 4. Retournez la face colorée de la feuille sous le rail de guidage et vers le haut, contre la barre d'équerrage (**Fig 9**).
- 5. En utilisant un crayon, tracez une ligne sur toute la longueur du dos du passe-partout. Tournez le passe-partout après chaque tracé et répétez cette opération pour les trois côtés restants.
- 6. Fixez le couteau biseauté 302 sur le rail de guidage en ajustant les guides de plastique noir sur le bord relevé du rail **(Fig 10)**.
- 7. Positionnez le cutter de manière à ce que la ligne médiane début/arrêt soit en alignement avec le trait de crayon le plus proche du bas du passe-partout **(Fig 11)**.

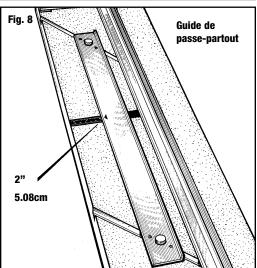
**REMARQUE:** les lignes supplémentaires début et fin vous permettent de réduire ou d'augmenter les dépassements.

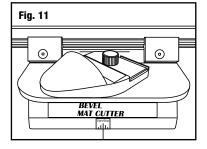














# Manuel D'instructions **Compact Elite Mat Cutter** Modèle 350-1

- 8. Appuyez à fond sur le support de lame avec le pouce pour y insérer la lame (Fig 12).
- Avec la main gauche exerçant une pression d'appui sur le rail de guidage, faites glisser le couteau biseauté vers l'avant jusqu'à ce que le repère de début et de fin coïncide avec la ligne tracée au crayon. NE DÉPASSEZ PAS CETTE LIGNE! (Fig 13).

**REMARQUE:** Il est essentiel de maintenir une pression d'appui constante sur le support de lame lors de la coupe.

10. D'un coup de pouce, retirez le support de lame de la feuille à passe-partout, relevez le rail de guidage pour tourner le passe-partout de 1/4 de tour et continuez à découper les trois côtés restants.

# Découper une ouverture en biseau en utilisant la butée de production EXEMPLE : Découpe d'un passe-partout avec une bordure de 5 cm.

- 1-4 Répétez les étapes 1-4 du paragraphe ci-dessus "Découper une ouverture en biseau, sans la butée de production".
- 5. A l'aide du rail de guidage, tracez un trait de crayon sur toute la longueur du passe-partout . Tournez le passe-partout d'1/4 de tour vers la droite **(Fig. 14)**.
- 6. Faites glisser la butée de production sur le rail de guidage à la dimension de bordure désirée **(Fig.15)**.
- 7-10 Répétez les étapes 7-10 du paragraphe ci-dessus "Découper une ouverture en biseau, sans la butée de production".

#### Réglages

#### Réglage de la profondeur de lame de la tête de découpe en biseau

Augmenter la profondeur de lame pour augmenter les dépassements –Diminuer la profondeur pour réduire les dépassements

#### Outils nécessaires: Tournevis, règle

- Maintenir le couteau biseauté 302 à l'envers dans la main avec la lame activée en position de découpe.
- 2. En regardant l'extrémité de la lame, mesurez la portion exposée avec une règle posée dans même angle que la lame. Pour une feuille à passe-partout d'épaisseur normale (4 couches) seulement 3,2 mm doivent être vus. Pour le réglage, trouvez la tête de la vis dans le renfoncement du bas de la surface de la tête de découpe, à l'endroit où sort la lame (Fig. 16).
- 3. Tournez la vis de profondeur de lame (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour réduire la hauteur de la lame et (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) pour augmenter sa profondeur.

**Important:** Régler toujours la profondeur de la lame de manière a ce que la feuille doublure ne soit que légérement entaillée

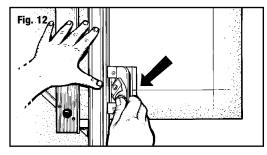
### Repositionnement parallèle du guide de passe-partout

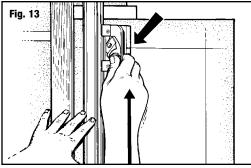
#### **OUTILS NÉCESSAIRES : Tournevis cruciforme, règle**

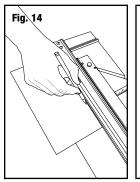
Avant de repositionner parallélement le guide passe-partout, assurez-vous tout d'abord que cela est nécessaire en effectuant un test de parallélisme.

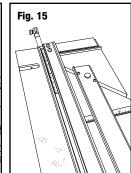
#### Test de parallélisme:

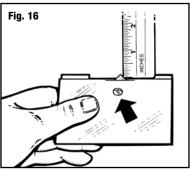
- 1. Verrouillez le guide de passe-partout au niveau de la graduation 5 cm sur la règle (Fig 17).
- 2. Placez une morceau de chute de passe-partout sous le rail de guidage et vers le haut contre le guide de passe-partout, à l'extrémité de l'appareil.
- 3. À l'aide d'un crayon, tracez une ligne à travers le passe-partout.
- 4. Faites glisser le passe-partout complètement vers le bas, vers vous en le gardant sous le rail de quidage.
- 5. Tracez une autre ligne à travers le passe-partout.
- 6. Le morceau de passe-partout doit à présent sembler n'avoir qu'une seule ligne en son travers. Si les deux lignes tracées ne s'alignent pas l'une sur l'autre, le parallélisme du guide de passe-partout doit être rétabli.

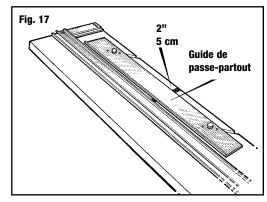














#### **Manuel D'instructions** Compact Elite Mat Cutter **Modèle 350-1**

#### Pour Rétablir Le Parallélisme:

- 1. Libérez le guide de passe-partout.
- 2. À l'aide d'un tournevis à tête cruciforme, desserrez d'un tour les quatre vis des deux côtés des boutons noirs.
- 3. Placez une règle entre le guide de passe-partout et le rail de guidage (Fig 18).
- 4. Faites glisser le guide de passe-partout contre la règle et le rail de guidage. Assurez-vous que le guide de passe-partout soit parfaitement en contact avec le rail de guidage, des deux côtés de la règle
- 5. Resserrez les boulons noirs en premier.
- 6. Puis resserrez les quatre vis. Effectuez un autre test de parallélisme pour vous assurer que le quide de passe-partout soit à présent parallèle.

#### Réglage des dépassements

1. Utilisez les repères sur l'indicateur début et arrêt pour réduire ou augmenter les dépassements (Fig. 19a & 19b).

Fig. C

trait de crayon 2 3/4'

Tracez ici un

trait de crayon 7 cm.

métriaue

Règle 1

Fig. D

en pouces

- 2. Pour réduire les dépassements, commencer et finir ainsi (Fig. 19a):
- 3. Pour augmenter les dépassements, commencer et finir ainsi (Fig. 19b):

#### Changer de règle

Votre couteau à passe-partout Logan est fourni avec deux jeux de règles différentes, en pouces et métrique. Si vous préférez utiliser un système de mesure différent de celui qui est installé, il vous suffit de suivre ces différentes étapes pour recalibrer votre machine avec les mesures de l'autre système.

#### Remplacer une règle en pouces par une régle métrique:

**Etape 1:** Sur la machine, tracez un petit trait de crayon en face de la graduation 2 3/4" de la règle en pouces (Fig. A). Faire un trait sur la machine elle-même, pas sur la règle.

**Etape 2:** Avec précaution, décollez la règle en pouces de bas en haut et nettoyez tout reste de colle sur la machine

**Etape 3:** Retirez le film adhésif au dos de la règle métrique et la coller en faisant correspondre exactement la graduation 7cm avec le trait de crayon que vous avez fait. Conversion 2 3/4 " = 7 cm (Fig. B).

#### Remplacer une règle métrique par une régle en pouces:

**Etape 1:** Sur la machine, tracez un petit trait de crayon en face de la graduation 7 cm de la règle en centimètres (Fig. C). Faire un trait sur la machine ellemême, pas sur la règle.

Etape 2: Avec précaution, décollez la règle métrique de bas en haut et nettoyez tout reste de colle sur la machine.

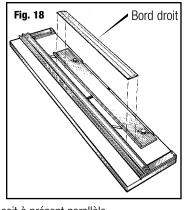
**Etape 3:** Retirez le film adhésif au dos de la règle en pouces et la coller en faisant correspondre exactement la graduation 2 3/4" avec le trait de crayon que vous avez fait. Conversion 7 cm =  $2 \frac{3}{4}$ " (Fig. D).

#### Conseils utiles

Evitez la déformation du support de déoupe- Après utilisation, rangez toujours votre couteau à passe-partout à plat. Ne le posez jamais verticalement, même pour un court moment. Ceci pourrait occasionner le fléchissement de l'embase du couteau à passe-partout.

Nettoyage du rail de guidage Utilisez uniquement des solvants volatiles tels que l'essence à briquet ou l'alcool. Ne lubrifiez pas le rail de quidage : cela ramollirait les quides en plastique provoquant leur pliage sur la barre de quidage.

Pour découper une bordure de moins de 20mm, tracez un trait de cravon (au dos de la feuille) et n'utilisez pas le quide de passe-partout



Collez la règle métrique en faisant

coincider 7cm avec

le trait de crayon.

Collez la règle en

pouces en faisant

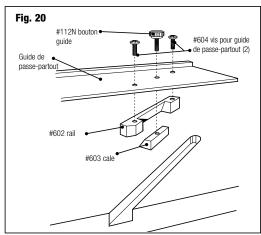
coincider 2 3/4<sup>4</sup>

avec le trait de cravon

# Fig. 19a Star réduire les dépassements de coupe Fig. 19b

Star augmenter les dépassements de coupe:

#### Installation du quide de passe-partout (Fig. 20)



#112N bouton #604 vis pour guide #604 vis pour gui
out de passe-partout
#602 rail
#603 cale

<i>Problèmes</i>	Solution
Entailles ou courbes	N'utilisez que des lames d'origine Logan. Lame réglée à une hauteur excessive. (voir page 5) Lame émoussée. La lame accroche une coupe précédente dans la feuille doublure. (voir page 4) Pression inégale appliquée sur la tête de découpe lors de la découpe. (voir page 5)
Découpe excessive sur la coupe supérieure	Lame réglée à une hauteur excessive. (voir page 6)
Découpe excessive sur la coupe inférieure	Si trop petit – faites coïncider le repère de début et de fin légèrement sous la ligne au crayon et découper. Si trop grand – faites coïncider le repère de début et de fin légèrement au-dessus de la ligne au crayon et découper.
Bordures du passe-partout inégales	Guide de passe-partout non parallèle. (voir page 5-6)
Coupe en biseau décalée	Découpe sans feuille doublure. (voir page 4) Feuille doublure usée. (voir page 4) Fréquence de remplacement de la lame insuffisante.
Ne coupe pas au travers	La machine n'est pas sur une surface plane (voir page 3) Une feuille doublure au moins aussi longue que le passepartout à couper n'est pas utilisée (voir page 4) La feuille doublure n'est pas aussi large que le rail de guidage

